

يا مَشِيحاً مَرِيّاً (أَيُّهَا الْمَسِيحُ الرَّبُّ)

Yā Mshīḥā Maryā

Oh Christ The Lord

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

من الطقس الكلداني

Mina Ṭṭaqsel Keldānī

Traditional Chaldean Tune

يَا مَشِيحًا مَرِيًّا .. يَا لِبَا صِنِّيَّا
نِعْمَةً وَطَاوَاثَا .. مِنْ رَحْمَةٍ مَلِيَّا

Yā Mshīḥā Maryā .. Yā Lebbā Ṣēpyā

Ne'mih wTāwāthā .. Min Raḥmeh Mēlyā

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الرَّبُّ، صَاحِبَ الْقَلْبِ النَّقِيِّ .. بِالنَّعْمَةِ وَالْخَيْرِ، وَمِنَ الرَّحْمَةِ مَمْلُوءِ

Oh Christ The Lord, whose pure heart is overflowing with Grace,
Comfort and Mercy

عَمَّنْ حَطَّايَا .. لَيْبِيَهْ ذِلَّا دَائِيُوخْ
سُنِّيَقِيلِي الْوُحْ .. لُحْنِينُوثَا ذَلْبِيُوخْ

'Amman Ḥaṭṭāyā .. Lēbih Dlē Deyyokh
Snīqēlē 'Ellūkh .. Lḥanīnūthā Dlēbbokh

العالمُ الخاطيءُ، لا يستطيعُ من دونك .. محتاجٌ إليك، لحنانِ قلبك

The sinful world cannot survive without You ..
he needs You, he needs Your Caring Heart

بُرُونَا شَمَيَّانَا .. تِيلُوخْ مَخْلَصَانَا

تَاكُلِّي عِلْمَا .. أَيُّتْ مَدَبِّرَانَا

Brūnā Shmayyānā .. Thīlokh Mkhalsānā

Tākullay 'Almā .. 'Āyet Mdabrānā

أَيُّهَا الْإِبْنُ السَّمَاوِيِّ، جِئْتَ مُخْلَصًا .. لِكُلِّ الْعَالَمِ، أَنْتَ الْمَدَبِّرُ

Oh Heavenly Son, You came down to Redeem all mankind,
You Are The Leader

يا روحا دقودشا .. بچاون مشريلوخ

كل هيمانوتا .. ابلبن دريلوخ

Yā Rūḥā Dqūdshā .. Bgāwen Mashrēlokh

Kul Haymānūthā .. 'Eblebban Drēlokh

أيها الروح القدس، لقد وهبت لنا .. كل الإيمان، وفي قلوبنا غرسته

Oh Holy Spirit, You sowed the gift of Faith in our hearts

يا ايشوع مارن .. يا شمشا وصيدرا

يا كخوا دشمايا .. يا ليلى وبهرا

Yā 'Īshū' Māran .. Yā Shemshā wŞērā

Yā Kekhwā Dshmayyā .. Yā Lēlī wBēhrā

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

يا يسوع الرب، يا شمسا وقمرًا .. يا نجمًا في السماء، يا ليلاً ونهارًا

Oh Jesus The Lord, for us, You are the Sun and the Moon ..

The Shining Star .. The Day and Night

أَخْنِي أَيُّوْخُ أُرُوْخُ .. وَآيَةُ رَعْيَانَا
جَامِيلِنُ چِيْبُوْخُ .. دِجْمِنُ مَرْحِقْلَنُ

'Ekhnī Yyokh 'Ūrukḥ .. W'āyet Ra'yānā
Jāmīlen Gēbokh .. Dejmen Marḥēqlan

نَحْنُ خِرَافُكُ، وَأَنْتَ رَاعِيْنَا .. إِجْمَعْنَا عِنْدَكَ، وَعَنْ الشَّرِيرِ أَبْعِدْنَا

As a herd with You - our Shepherd, gather us around You
and deliver us from evil